

LT: ICECREAMO – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelio numeris: SBL-1802

Talpa: 1 l

Galia / Įtampa / Dažnis: 18 W / 220–240 V~ / 50–60 Hz

Matmenys (apytiksliai): (I)170 × (A)405 × (G)270 mm

Svoris (apytiksliai): 2,6 kg

BENDROSIOS SAUGOS NUORODOS

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI – PERSKAITYKITE ATIDŽIAI IR SAUGOKITE ATEIČIAI

Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą, net jei jau esate susipažinę su panašiais produktais. Vadovaudamiesi šiame vadove pateiktomis saugos rekomendacijomis, gerokai sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo riziką. Vadovą, garantinį taloną, pirkimo kvitą ir pakuotę laikykite saugioje vietoje. Jei prietaisas perduodamas kitam naudotojui, būtinai pridėkite ir šį vadovą.

Naudodami elektrinius prietaisus, visada laikykitės pagrindinių saugos taisyklių:

Elektros sauga ir laido tvarkymas

- **Įtampa:** Įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa ir dažnis atitinka prietaiso techninius duomenis, nurodytus ant žymėjimo etiketės. Jei neatitinka – nenaudokite prietaiso. Kreipkitės į mūsų pogarantinio aptarnavimo centrą.
- **Elektros lizdas:** Kištuką iki galo įkiškite į tinkamai įžemintą elektros lizdą. Įsitikinkite, kad lizdas lengvai pasiekiamas, kad prietaisą prireikus būtų galima greitai atjungti.
- **Laikmačių nenaudoti:** Nejunkite prietaiso prie laikmačio ar bet kokio išorinio jungimo įrenginio, pvz., nuotolinio valdymo sistemos.
- **ĮSPĖJIMAS – nepanardinkite:** Kad išvengtumėte elektros smūgio, niekada nepanardinkite laido, kištuko ar paties prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Jei prietaisas įkrenta į vandenį – nedelsdami jį atjunkite. Nelieskite jo būdami vandenyje.
- **Laikykite sausi:** Neleiskite, kad elektros komponentai sušlapėtų. Nenaudokite prietaiso drėgnomis rankomis, ant šlapio paviršiaus ar kai pats prietaisas yra drėgnas. Nepilkite skysčių į įrenginį.
- **Neleiskite pašaliniais daiktams patekti į vidų:** Neįkiškite jokių objektų į prietaisą.
- **Ilgintuvai:** Nerekomenduojama naudoti ilgintuvų. Jei būtina, naudokite tik įžemintą ilgintuvą, kurio galia lygi arba didesnė nei prietaiso. Užtikrinkite, kad jis būtų padėtas taip, jog nekeltų pavojaus užkliūti ar netyčia patraukti.
- **Laido priežiūra:** Nelenkite laido aštriais kampais ir neapvyniokite stipriai. Nekirskite, nespauskite ir netempkite laido. Saugokite nuo aštrių briaunų ir karštų paviršių. Nedėkite sunkių daiktų ant laido. Niekada netraukite prietaiso už laido.
- **Laido apžiūra:** Reguliariai tikrinkite, ar laidas nėra pažeistas. Jei pastebite pažeidimą – nedelsiant nutraukite naudojimą ir kreipkitės į gamintoją arba įgaliotą techninės priežiūros centrą.

- **JSPĖJIMAS – neekspluatuokite pažeisto:** Nenaudokite prietaiso, jei laidas ar kištukas yra pažeistas, jei prietaisas veikia netinkamai ar buvo numestas. Kreipkitės į mūsų aptarnavimo centrą dėl remonto ar pakeitimo.
- **Atjunkite, kai nenaudojate:** Visada išjunkite prietaisą iš tinklo prieš jį valydami, remontuodami ar perkeldami. Visada laikykite už kištuko, o ne už laido.
- **Leiskite atvėsti prieš valydami:** Palaukite, kol prietaisas visiškai atvės, prieš jį valydami ar perkeldami.
- **RCD apsauga:** Jei jūsų namuose nėra įrenginio nuo srovės nutekėjimo (RCD), rekomenduojame įrengti tokį, kurio nominali likutinė veikimo srovė neviršija 30 mA. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

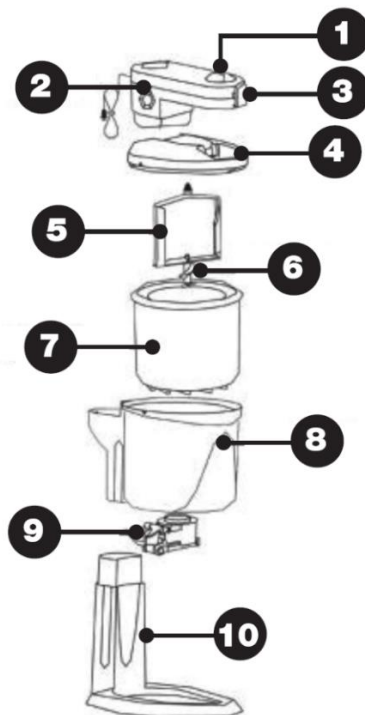
Naudojimo sąlygos ir apribojimai

- **Tik buičiai:** Prietaisas skirtas tik buitiniams reikmėms. Neskirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
- **Tik naudoti patalpose:** Nenaudokite lauke.
- **Naudokite tik pagal paskirtį:** Naudokite tik taip, kaip nurodyta šiame vadove. Netinkamas naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar sužalojimus.
- **Tik su patvirtintais priedais:** Naudokite tik su šiuo prietaisu pateiktus priedus. Nepatvirtintų priedų naudojimas gali sukelti sužalojimus ar sugadinti įrenginį.
- **Naudotojų apribojimai:** Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, sensorinės ar protinės galios yra sumažėjusios, arba trūksta patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi ar apmokyti atsakingo asmens.
- **Vaikai:** Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekada neleiskite vaikams žaisti ar valdyti prietaiso.
- **JSPĖJIMAS – nepalikite be priežiūros, kai prijungta prie tinklo.**
- **Saugokite nuo karščio:** Nedėkite prietaiso ant ar šalia karštų paviršių, tokių kaip dujinės ar elektrinės viryklės ar orkaitės.
- **Judančios dalys:** Visada išjunkite ir atjunkite prietaisą prieš keisdami priedus ar liesdami judančias dalis.
- **Vėdinimas:** Užtikrinkite pakankamą vietą aplink prietaisą tinkamai oro cirkuliacijai.
- **Degios medžiagos:** Laikykite prietaisą atokiai nuo degių medžiagų, tokių kaip užuolaidos, popierius ar audiniai. Nenaudokite po spintelėmis ar arti sienų, nes karštis gali jas pažeisti.
- **Stabilus paviršius:** Dėkite prietaisą ant stabilaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus. Nenaudokite ant nestabilių ar pasvirusių paviršių.
- **Neuždenkite:** Nedėkite jokių daiktų ant prietaiso.
- **Nekelkite veikimo metu:** Nejudinkite ir neuždenkite prietaiso veikimo metu.
- **Venkite kontakto su judančiomis dalimis:** Nekiškite rankų, įrankių ar pašalinių objektų į dubenį veikimo metu. Susiriškite ilgus plaukus ir venkite laisvų drabužių.
- **Be karštų skysčių:** Nepilkite karštų skysčių – jie gali sukelti garų išsiskyrimą ir netinkamą šaldymą.
- **ATSARGIAI – surinkite tinkamai:** Įsitikinkite, kad prietaisas surinktas teisingai prieš naudojimą.
- **Venkite metalinių įrankių:** Metaliniai įrankiai gali pažeisti dubenį. Naudokite tik guminius ar medinius įrankius, kai prietaisas išjungtas ir atjungtas.

- **IŠPĖJIMAS – sužeidimo pavojus:** Mentelės gali sukelti rimtus sužeidimus, jei bus netinkamai naudojamos. Būkite atsargūs naudodami, valydami ar išimdami jas. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo ar instrukcijų nesilaikymo.
- **Šaldymo talpos nutekėjimas:** Jei šaldymo talpa prakiuro – ją nedelsdami išmeskite. Nenaudokite mišinio, kuris liečiasi su ištekęjusių skysčiu, net jei jis pažymėtas kaip netoksiškas.
- **Ledų laikymas:** Likusius ledus laikykite sandariame inde šaldiklyje. Neužšaldykite pakartotinai atitirpusių ledų.
- **Kiaušiniai pagrįsti ledai:** Jei naudojate kiaušinius – įsitikinkite, kad jie buvo pakankamai termiškai apdoroti.
- **Tinkama konsistencija:** Naudokite tik skystą ledų mišinį. Tirštos ar kietos masės nesimaišys tinkamai.
- **Valykite prieš naudojimą:** Prieš kiekvieną naudojimą kruopščiai nuvalykite prietaisą, ypač dalis, kurios liečiasi su maistu.
- **Veikimo laikas:** Nenaudokite prietaiso ilgiau nei 30 minučių be pertraukos. Rekomenduojamas veikimo laikas – 10–30 minučių.

GAMINIO APŽVALGA

Minkštų ledų gaminimo aparato dalys:



1. IŠJUNGIMO/IJUNGIMO rankenėlė
2. Variklio blokas
3. Variklio atleidimo mygtukas
4. Dangtis
5. Maišymo mentelė
6. Sraigtas
7. Užšaldymo indas

8. Išorinis dubuo
9. Dozatorius
10. Stovas su pagrindu

PASTABA: Dėl nuolatinių gaminio patobulinimų šioje instrukcijoje pateiktos iliustracijos gali šiek tiek skirtis nuo tikrojo gaminio. Visos iliustracijos pateikiamos tik kaip nuoroda ir gali būti ne masteliu.

PRADINIAI VEIKSMAI

Prieš pirmą naudojimą:

- **Išpakavimas:** Šis gaminys buvo supakuotas taip, kad būtų apsaugotas nuo pažeidimų transportavimo metu. Išpakuokite prietaisą ir originalias pakuotes laikykite saugioje vietoje. Tai padės išvengti pažeidimų vėliau transportuojant arba laikant prietaisą. Jei nuspręsite pakuotę išmesti, rūšiuokite ją perdirbimui, jei įmanoma. Pašalinkite visus reklaminius lipdukus. Saugokite plastikines pakuotes nuo vaikų – jos kelia uždegimo pavojų.
- **Patikrinimas:** Visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir patikrinkite laidą bei kištuką, ar nėra pažeidimų. Patikrinkite visas kitas prietaiso dalis, ar nėra matomų pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei kuri nors dalis yra pažeista ar sugedusi. Dėl pažeidimų kreipkitės į mūsų garantinio aptarnavimo centrą.
Skaitymas: Įsitikinkite, kad perskaitėte ir supratote visas instrukcijas bei įspėjimus šiame vadove. Žiūrėkite skyrių „Gaminio apžvalga“, kad susipažintumėte su prietaisu ir jo dalimis. Ypatingą dėmesį atkreipkite į saugos nurodymus, pateiktus ankstesniuose skyriuose.
- **Valymas:** Pastatykite prietaisą ant lygaus, sauso ir stabilaus paviršiaus. Išardykite prietaisą paspausdami variklio atleidimo mygtuką ir nuimdami variklį. Atsukite sraigą ir išimkite maišymo mentelę. Nuimamas dalis (mentelę, sraigą, dangtį, išorinį dubenį, sraigą ir užšaldymo indą) plaukite rankomis šiltu vandeniu su švelniu plovikliu. Kruopščiai nusauskinkite. Nenaudokite abrazyvinių valiklių, šiurkščių šveitiklių ar aštrių daiktų – jie gali pažeisti dalis. Išorinį dubenį ir pagrindą nuvalykite drėgna šluoste. NEMERKITE variklio į vandenį. Jei reikia, valykite jį minkšta drėgna šluoste ir gerai nusauskinkite. Jokios dalys netinka plauti indaplovėje.
- **Paruošimas:** Kad prietaisas veiktų tinkamai, užšaldymo indą būtina laikyti šaldiklyje bent 24 valandas prieš naudojimą (temperatūroje -18°C ar žemesnėje). Įdėkite jį į sandarų plastikinį maišelį, kad išvengtumėte šaldiklio pažeidimų. Įsitikinkite, kad indas visiškai sausas prieš užšaldant.

INSTRUKCIJOS

Prieš naudojimą

- Atskirkite užšaldymo indą ir padėkite jį į šaldiklį. Naudokite sandarų maišelį, kad apsaugotumėte nuo užšalimo pažeidimų. Užtikrinkite, kad indas būtų sausas, kitaip ant paviršiaus gali susidaryti ledas ir jį sugadinti.
- Palikite indą šaldiklyje 24 valandoms. Laikykite jį šaldiklio gale, kur temperatūra žemiausia. Šaldiklio temperatūra turi būti ne aukštesnė nei -18°C.
- Paruoškite ledų mišinį.
- Atvėsinkite mišinį šaldytuve bent 1 valandą arba šaldiklyje 30 minučių.

Minkštų ledų aparato surinkimas

- **SVARBU:** Nejunkite prietaiso į elektros tinklą, kol jis nebus visiškai surinktas.
- **PASTABA:** Prietaisas yra iš anksto surinktas, bet prieš pirmą naudojimą būtina jį išardyti ir išvalyti.
- Uždėkite išorinį dubenį ant pagrindo.
- Išimkite užšaldymo indą iš šaldiklio ir įdėkite jį į išorinį dubenį paskutinę akimirką, kad išliktų kuo šaltesnis.
- Prijunkite maišymo mentelę, suderindami sraigta su skylute indo apačioje.
- **ĮSPĖJIMAS:** Indas bus labai šaltas. Oda gali prilipti prie paviršiaus ir būti pažeista šalčio. Jei taip nutiks, nuplaukite paveiktą vietą drungnu vandeniu, kol oda švelniai atsiskirs. Plaukite dar penkias minutes ir, jei simptomai blogėja, kreipkitės į gydytoją. Indą išplaukite, nusauskite ir vėl užšaldykite prieš kitą naudojimą.
- Uždėkite dangtį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad saugiai užfiksuotumėte.
- Prijunkite variklį, suderindami jį su dangčiu ir švelniai spausdami, kol įsistato.
- Norėdami pritvirtinti dozatorių:
 - Įsitikinkite, kad jis atidarytas.
 - Uždėkite jį prie dubens pagrindo.
 - Suderinkite skirtukus su grioveliais ir kelkite dozatorių, kol jis uždengs sandarinimo žiedą.
 - Pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte.
 - Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad dozatorius yra uždarytas.
- Junkite prietaisą į tinkamą elektros lizdą.

LEDŲ GAMINIMO INSTRUKCIJA ŽINGSNIS PO ŽINGSNIO

Pagrindinis plakto kremo pagrindo ledų mišinys

Ingredientai

- 2 puodeliai (500 ml) riebaus grietinėlės (36 %rieb.)
- 1 puodelis (250 ml) viso pieno
- ¾ puodelio (150 g) cukraus
- 5 dideli kiaušinių tryniai
- 1 valgomasis šaukštas vanilės ekstrakto (arba 1 vanilės ankštis, perpjauta išilgai)

Papildomi priedai (dėti paskutinėmis 5 sukimosi minutėmis):

- Sutrinti sausainiai
- Šokolado gabalėliai
- Vaisių ar karamelės įmaišai
- Riešutai

Instrukcijos:

1. **Pašildykite pieną ir grietinėlę**
 - Vidutinio dydžio puode sumaišykite pieną ir grietinėlę.

- Įpilkite pusę cukraus ir plakite, kol ištirps.
- Jei naudojate vanilės ankštį, perpjaukite ją ir suberkite sėklas į mišinį.
- Šildykite vidutinėje kaitroje, kol pradės garuoti – neužvirinkite.

2. Išplakite kiaušinių trynius

Atskirtame dubenyje plakite trynius su likusiu cukrumi, kol mišinys taps tirštas ir šviesus.

3. Kaitinkite trynius

- Lėtai supilkite apie 1 puodelį karšto pieno mišinio į trynius, nuolat plakdami, kad nesusidarytų gumuliukai.
- Po to palaipsniui gražinkite trynių mišinį atgal į puodą su likusiu pienu ir grietinėle.

4. Gaminame kremą

- Virinkite ant silpnos ugnies, nuolat maišydami mediniu šaukštu arba atsparia šilumai mentele.
- Kaitinkite, kol kremas šiek tiek sutirštės ir padengs šaukšto nugarėlę (apie 77–80 °C).
- **Neleiskite užvirti – kitaip mišinys gali susisluoksniuoti.**

5. Nukoškite ir atvėsinkite

- Nukelkite nuo ugnies ir nukoškite per smulkų sietelį į švarų dubenį, kad pašalintumėte gumuliukus.
- Įmaišykite vanilės ekstraktą, jei anksčiau nenaudojote vanilės ankšties.
- Leiskite atvėsti iki kambario temperatūros, tada šaldykite, kol visiškai atšals – geriausia per naktį.

6. Sukite su ICECREAMO

Supilkite atšaldytą kremą į ledų aparatą ir sukite pagal gamintojo instrukcijas (paprastai 10–30 min.).

DUK IR TRIKČIŲ ŠALINIMO GIDAS

Kodėl mano minkštųjų ledų aparatas neveikia tinkamai?

Įsitikinkite, kad aparatas yra tvirtai įjungtas į veikiančią elektros lizdą ir įjungtas.

Kodėl mano minkštieji ledai nesusąla tinkamai?

Užšaldymo indas gali būti nepakankamai šaltas. Laikykite jį sandariame plastikiniame maišelyje šaldiklio gale mažiausiai 24 valandas prieš naudojimą.

Taip pat įsitikinkite, kad ledų mišinys yra gerai atvėsintas – laikykite šaldytuve bent 1 valandą arba šaldiklyje 30 minučių prieš plakimą.

Nepilkite per daug mišinio – skystis neturi viršyti MAX žymos.

Nevartokite alkoholio prieš plakimą, nes tai neleis mišiniui sušalti. Jei naudojate alkoholį, įpilkite jį paskutinę plakimo minutę arba sumaišykite išleidus ledus.

Kodėl varikliui ar mentelėms sunku sukurti?

Mišinys gali būti per tirštas arba supiltas prieš pradedant sukurti mentelėms.

Papildomi ingredientai gali būti per dideli arba įdėti per anksti. Visada palaukite, kol mišinys sutirštės

– idealiausia juos pridėti paskutinę plakimo minutę.

Jei mentelės užstringa, išjunkite aparatą, nuimkite dangtį ir švelniai išsemtkite ledus mediniu šaukštu arba silikonine mentele. Nenaudokite metalinių įrankių.

Kiek laiko galima laikyti namuose pagamintus minkštuosius ledus šaldiklyje?

Kad išlaikytumėte geriausią kokybę, ledus vartokite iš karto. Likutį galite laikyti sandariame inde šaldiklyje iki dviejų savaičių.

Neužšaldykite iš naujo atitirpusių ledų.

Jei recepte yra kiaušinių pagrindu pagamintų ingredientų, ledus suvartokite per vieną savaitę.

Kodėl variklis sustoja nebaigus gaminti ledų?

Gali būti aktyvuota variklio perkaitimo apsauga. Išjunkite aparatą iš elektros lizdo ir palaukite, kol jis atvės – apie 15–20 minučių.

Peržiūrėkite trikčių šalinimo skyrių aukščiau, kad sumažintumėte apkrovą varikliui.

Kodėl ledai neišsileidžia tinkamai?

Dozatorius gali būti užsikimšęs. Visada kruopščiai jį valykite po kiekvieno naudojimo.

Kietieji papildomi ingredientai gali būti per dideli – rinkitės mažesnius gabalėlius arba įmaišykite juos po ledų išleidimo.

Jei ledai per tiršti, kad išsileistų, įsitikinkite, jog jie buvo supilti dar skysti ir mentelės jau sukosi.

Jei reikia, sustabdykite aparatą, nuimkite dangtį ir išsemtkite ledus mediniu šaukštu ar silikonine mentele.

Kodėl ant dubens sienelių lieka storas ledų sluoksnis?

Tai normalu, ypač jei receptuose mažai cukraus ar riebalų.

Kad išvengtumėte švaistymo, sustabdykite aparatą ir rankiniu būdu nugramdykite šonus mediniu šaukštu ar silikonine mentele.

Taip pat galite šiek tiek padidinti cukraus ar riebalų kiekį recepte.

Kodėl dubenyje susidaro ledo kristalai?

Įsitikinkite, kad dubuo visiškai sausas prieš dedant jį į šaldiklį. Bet kokia drėgmė pavirs ledu ir gali paveikti ledų tekstūrą.

KITA NAUDINGA INFORMACIJA

Valymas ir priežiūra

- **ĮSPĖJIMAS!** Prieš valant ar sandėliuojant aparatą, įsitikinkite, kad jis yra atjungtas nuo elektros tinklo ir visiškai atvėsęs.
- **ĮSPĖJIMAS!** Niekada nepanardinkite prietaiso, maitinimo laido ar kištuko į vandenį ar kitus skysčius. Niekada neplaukite prietaiso indaplovėje.
- **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite stiprių abrazyvinių valiklių ar priemonių (pvz., plieno vilnos, šiurkščių šveistukų ar orkaitės valiklių) jokiai aparato daliai valyti.
- Prieš valydami, atidarykite dozatorių laikydami po juo puodelį, kad išbėgtų likę ledai. Palaukite, kol nieko nebeišbėgs, tada uždarykite dozatorių ir išjunkite aparatą.
- Ištraukite kištuką iš elektros lizdo prieš valydami.

- Atidarykite dangtį ir atsargiai išsemtkite likusius ledus mediniu šaukštu ar silikonine mentele. **NENAUDOKITE** metalinių įrankių, nes jie gali subraižyti ir sugadinti užšaldymo indą.
- Palaukite, kol užšaldymo indas visiškai atitirps prieš valydami.
- **NENAUDOKITE** indaplovės – visas dalis plaukite tik rankomis.
- **NENAUDOKITE** abrazyvinių valiklių – jie gali pažeisti aparatą.
- Išardykite aparatą paspausdami variklio atlaisvinimo mygtuką ir pakeldami variklį. Variklį galima nuvalyti drėgna šluoste, jei reikia.
- Atsukite sraigą nuo sraigto veleno ir išimkite maišymo mentelę.
- Nuimamas dalis (mentelę, sraigą, dangtį, išorinį dubenį, sraigą ir užšaldymo indą) plaukite rankomis šiltu vandeniu su švelniu plovikliu.
- Gerai nusauskite visas dalis. Nenaudokite šiurkščių šveistukų, aštrių daiktų ar abrazyvinių valiklių.
- Išorinį dubenį ir pagrindą galite nuvalyti drėgna šluoste.

Laikymas

- Įsitikinkite, kad ledų gaminimo aparatas yra švarus ir visiškai sausas.
- Surinkite aparatą.
- Rekomenduojame laikyti prietaisą originalioje pakuotėje sausoje, švarioje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Užšaldymo indą tarp naudojimų galite laikyti šaldiklyje, kad ledus būtų galima pasigaminti bet kada.

Techninė priežiūra ir remontas

Jei minkštųjų ledų aparatas yra pažeistas, nesistenkite jo taisyti patys. Atsarginių dalių įsigyti nėra galimybės. Susisiekite su mūsų garantinio aptarnavimo centru, kad būtų atlikta prietaiso apžiūra ar remontas.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.